

500-10-003523-063

<b>Arpentech des Laurentides inc. c. Ordre des arpenteurs-géomètres du Québec</b>
---

<b>2007 QCCA 265</b>
----------------------

--	--

## **COUR D'APPEL**

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
GREFFE DE MONTRÉAL

No:	500-10-003523-063
-----	-------------------

7	
0	
0	
8	
6	
0	
0	
0	
5	
8	
2	
0	
5	
5	
7	
0	
0	
6	
1	
0	
4	
9	
0	
1	
0	
3	
2	
7	
0	
0	
6	
1	
0	
4	
9	

2	
0	
2	
1	
7	
0	
0	
6	
0	
4	
9	
0	
3	
0	
2	
9	
7	
0	
0	
6	
0	
4	
9	
0	
4	
0	
2	
7	
7	
0	
0	

6	
1	
0	
4	
9	
0	
1	
5	
0	
2	
4	
7	
0	
0	
6	
1	
0	
4	
9	
0	
1	
6	
0	
2	
2	
7	
0	
0	
6	
1	
0	
5	
6	
5	
2	
0	
3	

--	--

<b>PROCÈS-VERBAL D'AUDIENCE</b>

DATE:	21 FÉVRIER 2007
-------	-----------------

CORAM: LES HONORABLES	ANDRÉ BROSSARD J.C.A.
	JOSEPH R. NUSS J.C.A.
	FRANÇOIS PELLETIER J.C.A.

PARTIE(S) APPELANTE(S)	AVOCAT(S)
<b>ARPENTECH DES LAURENTIDES INC.</b>	Me ALAIN-CLAUDE DESFORGES
<b>ET LUC BILODEAU</b>	BÉLANGER, SAUVÉ

PARTIE(S) INTIMÉE(S)	AVOCAT(S)
<b>ORDRE DES ARPENTEURS-GÉOMÈTRES DU</b>	Me MICHEL ST-PIERRE Me MAXIME BLAIS
<b>QUÉBEC</b>	BEAUVAIS, TRUCHON & ASSOCIÉS

PARTIE(S) APPELANTE(S)	AVOCAT(S)

En appel d'un jugement rendu le 10 avril 2006 par l'honorable France Charbonneau de la Cour supérieure district de Terrebonne

NATURE DE L'APPEL:	<b>CULPABILITÉ – PRATIQUE ILLÉGALE DE L'ARPENTAGE</b>
--------------------	---

Greffier: MARC LEBLANC	Salle: PIERRE-B.-MIGNAULT
------------------------	---------------------------



500-10-003523-063

(s) Marc Leblanc
------------------

Greffier audencier
--------------------

**PAR LA COUR**

ARRÊT

1. Il s'avère, de l'étude du dossier et de l'audience, que le pourvoi soulève non pas une simple question de droit, mais plutôt des questions mixtes de droit et de fait qui ne sont pas du ressort de notre Cour siégeant en appel en vertu du *Code de procédure pénale*.

2. En effet, même si nous donnions raison aux appelants sur les trois questions spécifiques de droit proposées dans leur mémoire et dans l'avis d'appel, nous ne pourrions accorder la conclusion recherchée sans refaire l'analyse de la preuve faite par le juge du procès, ce qui n'est pas de notre ressort.

3. Les questions de droit soumises sont dominées par les questions de fait. Il serait donc inopportun, dans ce contexte factuel, d'émettre quelque opinion que ce soit sur ces questions.

4. **POUR CES MOTIFS, LA COUR:**

5. **REJETTE** l'appel, avec dépens.

	ANDRÉ BROSSARD J.C.A.
--	-----------------------

	JOSEPH R. NUSS J.C.A.
--	-----------------------

	FRANÇOIS PELLETIER J.C.A.
--	---------------------------